

JUZ XXIV

32. Mako api ba do lebiak zalm kundei tun do mneak-mneak dusta ngen Allah dan mendustakan kaebeenean ketiko sampeu ngen si? Coa ka ndak nerako jahannam tersedio penan tinggea bagi tun-tun kafir?.
33. Dan tun do mben kebeneenean (Muhammad) dan membenakan ne to bo o ba tun-tun gik bertaqwya.
34. Tobo o dapet jano do klok ne nak sisi Tuhan ne do o ba balesan tun-tun domnea uleak baik .
35. Supayo Allah akan temutup (mengampuni) bagi to bo o perbuatan gik paling kidek gik to bo o ngen uppeak gik lebiak nbaik kundei jano gik to bo o kemerjo.
36. Isoka Allah cukup untuk hamba-hamba ne dan to bo o semaben ko ngen (sembahansembahan) ngen selain Allah? Dan api gi snesat Allah mako co age dikup melei tunjuk bagine.
37. Dan barang api do gin lie tunjuk ngen Allah, mako coa dikup pun gi dapet sensatne. Coaka Allah maho perkaso igei twan (kekuasaan utuk)mazab?
38. Dan sebeneek ne amen ko temaye ngn to bo o! api ba gik cemipto lenget ngen umai?! Niscayo to bo jemawab “Allah”. Jano gik ko seru selain Allah apo bilo Allah lok semapei kemudorotan ngen uku, janoka berhalo-berhalo nu o dapet melenyepkan kemudorotan ngen uku, janoka tobo o dapet tmangen rahmat ne? nadeak ba “cukup ba Allah bagi ku ngen sesuai ngen siba bertawwakal tun-tun gik

* فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ عَلَى اللَّهِ وَكَذَبَ
بِالصِّدْقِ إِذْ جَاءَهُ رَأْيُهُ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوَى
لِلْكَفِرِينَ ﴿٢١﴾

وَالَّذِي جَاءَ بِالصِّدْقِ وَصَدَقَ بِهِ أُولَئِكَ هُمُ
الْمُتَّقُونَ ﴿٢٢﴾

هُمْ مَا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ذَلِكَ جَزَاءُ
الْمُحْسِنِينَ ﴿٢٣﴾

لِيُكَفِّرَ اللَّهُ عَنْهُمْ أَسْوَأُ الَّذِي عَمِلُوا وَجَنَّبَهُمْ
أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٤﴾

أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافِ عَبْدُهُ وَخَوْفُونَكَ بِاللَّذِينَ
مِنْ دُونِهِ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادِ ﴿٢٥﴾

وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ مُضِلٍّ أَلَيْسَ اللَّهُ
بِعَزِيزٍ ذِي الْقَوْمَارِ ﴿٢٦﴾

وَلَمْ يَسْأَلُهُمْ مَنْ حَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
لِيُقُولُنَّ اللَّهُ قُلْ أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ
الَّلَّهِ إِنَّ أَرَادَنِي اللَّهُ بِضُرِّ هَلْ هُنَّ كَشِفَتُ ضُرَّهُ
أَوْ أَرَادَنِي بِرَحْمَةٍ هَلْ هُنَّ مُمْسِكَتُ رَحْمَتِهِ ﴿٢٧﴾

berserak diri.

39. Nadeak ba "Hai kaum ku bekerjo ba sesuai ngen keadaan nu sesungguhne uku akan bekerjo (pulo) mako be uku akan namen.
40. Api gik akan dapet sikso gik menghino si dan igei gik tenimpo ngen azab gik kekal.

قُلْ حَسِّيَ اللَّهُ عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلُونَ

قُلْ يَقُولُ مَنْ أَعْمَلَ عَلَىٰ مَا كَانَتِكُمْ إِنِّي عَمِلْتُ

فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ

مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ سُخْرِيَّهُ وَحَلَّ عَلَيْهِ عَذَابٌ

مُؤْكِيمٌ

41. Sesungguhne kene temuun ngen ko al kitab (Al Quran) utuk manusio ngen benkebeenean. Api gik mendapat tunjuk mako (tunjuk o) utuk awok ne dewek dan api gik sesat mako sesungguhne si semato-mato neak (kerugian awak ne dewek dank o debat-debat coa bat un gik bertanggung jawab terhadap tobo o.

إِنَّا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَبَ لِلنَّاسِ بِالْحَقِّ فَمَنْ

أَهْتَدَ إِلَيْهِ فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضْلُلُ

عَلَيْهَا وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ

42. Allah megong jiwo (tun) ketiko matei ne dan (megong) jiwo tun gik mati atei nak waktau tidoane mako si temangen jiwo (tun) gik be si tntep kemateiyane dan si melepaskan jiwo gik luyen sapei waktau gik tentaukan sesungguhne nak gik demikian o terdapat tando-tando kekuasaan bagi kaum gik peker.

اللَّهُ يَتَوَقَّى الْأَنْفُسَ حِينَ مَوْتِهَا وَالَّتِي لَمْ تَمُتْ

فِي مَنَامِهَا فَيُمِسِّكُ الَّتِي قَضَىٰ عَلَيْهَا الْمَوْتَ

وَيُرِسِّلُ الْأُخْرَىٰ إِلَى أَجَلٍ مُّسَمٍّ إِنَّ فِي ذَلِكَ

لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ

43. Bahkan to bo o mok plei syafaat selain Allah nadeak ba: dan jano ka (udi mok ne pulo) walaupun tobo o coa ade do pun dan coa berakea

أَمْ أَخْتَدُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ شُفَعَاءَ قُلْ أَوْلَوْ

كَانُوا لَا يَمْلِكُونَ شَيْئًا وَلَا يَعْلَمُونَ

44. Nadeak ba hanyo gi Allah safaat o kute ne gik ne kerajaan lenget ngen bunei. Sudo o ngen sib a udi dinelekkan.

قُلْ لِلَّهِ الشَّفَاعَةُ جَمِيعًا لَّهُ مُلْكُ الْسَّمَاوَاتِ

وَالْأَرْضِ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

45. Dan apobilo hanya ngen Allah bae gi senebut kesal atei tun-tun do coa berimen ngen kehidupan akherat dan apobilo gen sembahannya do leyen kundei Allah gik senbut-senbut tibo-tibo to bo o bersenak atei.

وَإِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَحْدَهُ أَشْمَأَرَتْ قُلُوبُ النَّذِينَ لَا

يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَإِذَا ذُكِرَ اللَّهُ الذِّينَ مِنْ دُونِهِ

إِذَا هُمْ يَسْتَبِّشُونَ

46. Nadeak ba “wahai Allah pencipto lenget ngen bumei” bik namen barang gaib ngen do nyato ko ba gik memutuskan antaro hamba-hamba ne tentang jano gik selalu tobo o perselisikan.

قُلِ اللَّهُمَّ فَاطِرُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ عَلَمُ الْغَيْبِ
وَالشَّهِيدَةِ أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِي مَا كَانُوا فِيهِ

تَحْكِيمُكُمْ

47. Dan sekirone tun-tun gik zalim temuan jano do ade nak bumei kutene (ado pulo) sekedeu do o beserta no niscayo tobo o akan mnebus awok ne o kundei sikso gik kidek nak bilai kiamat dan jealas ba bagi to bo o azab kundei Allah gik ati perneak to bo o perkirokan.

وَلَوْ أَنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مَا فِي الْأَرْضِ حَمِيعًا
وَمِثْلُهُ مَعَهُ لَفَتَدَوْا بِهِ مِنْ سُوءِ الْعَذَابِ يَوْمَ
الْقِيَمَةِ وَبَدَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مَا لَمْ يَكُونُوا

تَحْسِيبُونَ

48. Dan (jelas ba) bagi tobo o akibat kundei jano gik sudo tobo o mneak dan to bo o diliputi ngen pembalasan gik to bo o bel o selalu gemnye-gemnye kan ne.

وَبَدَا لَهُمْ سِيَّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا
كَانُوا بِهِ يَسْتَهِزُونَ

فَإِذَا مَسَ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَانَا ثُمَّ إِذَا حَوَلَنَاهُ
نِعْمَةً مِنَنَا قَالَ إِنَّمَا أُوتِيتُهُ عَلَى عِلْمٍ بَلْ هَيَ
فِتْنَةٌ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ

50. Sebeneak net un-tun gik sebelum to bo o (kulo) sudo madeak do o pulo, mako coa ba beguno bagi tobo o jano gik bel o tobo o usahokan.

قَدْ فَاهَا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَمَا أَغْنَى عَنْهُمْ مَا
كَانُوا يَكْسِبُونَ

51. Mako tobo o tenimpo oleh akibat kidek kundei jano gik tobo o sudahokan. Dan tun-tun gik zalim nak antaro to bo o akan tenimpo akibat kidek kundei usaho ne dan to bo o coa dapet melepaskan dirai.

فَأَصَابَهُمْ سِيَّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَالَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ
هَؤُلَاءِ سَيُصْبِحُهُمْ سِيَّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَمَا هُمْ

بِمُعْجِزِينَ

52. Dan coa ba tobo o namen bahwa Allah melapangkan rezkai dan mensempitkan bagi api gik kenlok ne? sebeneak ngen gik demikian o ade tando-tando kekuasaan Allah bagi kaum gik berimen.

أَوَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ
وَيَقْدِرُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ

53. Nadeak ba: hai hamba-hamba ku gik melbiek batas terhadap dirai to bo o suang, jibak ba udi berputus aso kundei rahmat Allah. Sebeneane Allah mengampuni duso-duso kutene. Sebeneak sib a gik maho pengampun lagi maho penyayang.

* قُلْ يَعِبَادِي الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَّحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الظُّنُوبَ

جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٤٦﴾

54. Dan belek ba udi ngen Tuhan udi dan bersereak dirai ba ngen Si (Tuhan) ayok sapei azab ngen udi, sudo o udi coa nam trulung (igai).

وَأَنْبِئُوا إِلَيْ رَبِّكُمْ وَأَسْلِمُوا لَهُ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ ثُمَّ لَا تُنَصَّرُونَ

55. Dan tnotoaba sebenea-benea jano de gik tenu'un ngen udi kanei Udi ayok sapei azab ngen udi secao tibo-tibo, sedang o udi coa sadar.

وَاتَّبِعُوا أَحَسَنَ مَا أَنْزَلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ بَغْتَةً وَأَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ﴿٤٧﴾

56. Supayo ade tun madeak."kembiaik lai penyesalanku das kelalaianku lem (tmunai kewajiban) magea Tuhan, sedang uku sesungguhne tmasuk tun-tun de gemnye-gennye (agama Allah).

أَنْ تَقُولَ نَفْسٌ يَخْسِرُتِي عَلَىٰ مَا فَرَطَتُ فِي جَنْبِ اللَّهِ وَإِنْ كُنْتُ لَمِنَ الْسَّاجِدِينَ ﴿٤٨﴾

57. Atau supayo jibeak ade madeak, amen sekirone Allah melei petunjuk ngen uku, tentu ba uku tmasuk tun-tun de bertaqwa.

أَوْ تَقُولَ لَوْ أَنَّ اللَّهَ هَدَنِي لَكُنْتُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ﴿٤٩﴾

58. Atau supayo jibeak ade de madeak ketiko si kemliak azab, amen skirone uku dapet belek (mo denio), niscayo uku akan tmasuk tun-tun de bebuat baik.

أَوْ تَقُولَ حِينَ تَرَى الْعَذَابَ لَوْ أَنَّ لِي كَرَّةً فَأَكُونَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٠﴾

59. (Iso awei yo) sebeneane gik sapei keterangan-keterangan ku ngen udi sudo o udi mendustane dan udi semomong dirai dan adalah udi temasuk tun-tun de kafir.

بَلْ قَدْ جَاءَتَكَ ءَايَةً فَكَذَّبْتَهَا وَأَسْتَكْبَرْتَ وَكُنْتَ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿٥١﴾

60. Dan pada bilai kiamat udi akan kemeliak tun-tun de menaa dusto ngen Allah papeane jijej meleu, isosi lem nerako

وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ تَرَى الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَى اللَّهِ

jahannam o ade pnan bagi tun-tun de semomong dirai?.

وُجُوهُهُمْ مُسَوَّدَةٌ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثُواً

لِمُتَكَبِّرِينَ ﴿١﴾

61. Dan Allah semalamat tun-tun de bertaqwa karno kemenangan mereka, mereka coa genenet oleh azab (nerako dan kulo) mereka bduko cito.

وَيُنَحِّي اللَّهُ الَّذِينَ مَتَّقُوا بِمَفَازِتِهِمْ لَا يَمْسُهُمْ

السُّوءُ وَلَا هُمْ تَحْزُنُونَ ﴿٢﴾

62. Allah menciptakan segalo sesuatu dan memelihari segalo sesuatu.

اللَّهُ خَلَقَ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ

﴿٣﴾

63. Kepunyaan neb a kuai-kuai (perbendaharaan) lenget dan bumai. Dan tun-tun de kafir ngen ayat-ayat Allah, mereka do o ba tun-tun de merugai.

لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالَّذِينَ

كَفَرُوا بِعِيَادَتِ اللَّهِ أُولَئِكَ هُمُ الْخَسِرُونَ ﴿٤﴾

فُلْ أَفْغَيَ اللَّهَ تَأْمُرُونِي أَعْبُدُ أَئْمَانَ الْجَاهِلُونَ ﴿٥﴾

64. Nadeak ba "mako janosi udi semayo uku semimak seluyen Allah, hai tun-tun de cao berpengetahuan?.

65. dan sesungguhne sudo diwahyukan ngen udi dan ngen (Nebai-nebai) de ayoknu "amen udi memperseketukan (Allah), niscayo akan lenyepba ameanu dan tentuba udi temasuk tun-tun de merugai.

وَلَقَدْ أُوحِيَ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ لَيْنَ

أَشْرَكُتَ لَيْحَبَطَنَ عَمَلُكَ وَلَتَكُونَنَ مِنَ الْخَسِرِينَ

﴿٦﴾

بَلِ اللَّهَ فَاعْبُدُ وَكُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٧﴾

66. Kerno o mako hendakba Allah bae udi semmeak dan hendak ba udi temasuk tun-tun debersyukur.

وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ وَالْأَرْضُ جَمِيعًا

قَبَضَتُهُرِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَالسَّمَاوَاتُ مَطْوِيَتُ

بِيَمِينِهِ سُبْحَنَهُ وَتَعَلَّى عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٨﴾

67. Dan to bo o coa mengagungkan Allah ngen pengagungan de semestine, padahal bumai kutene lem gum- Ne pado bilai kimat dan lenget gnulung ngen tangent kunen-Ne, maha sucai tuhan dan maha lekat Si kanei jano de to bo o persekutuan.

وَنُفَخَ فِي الْصُّورِ فَصَعَقَ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ

فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ نُفِخَ فِيهِ أُخْرَى

68. Dan tniupba sangkakala, mako matei baa pi de nak lenget dan bumai, kecuali api dek klok Allah sudo o tniup sangkakala o

debat igai mako tibo-tibo tobo o tegok mot (putusne dewek-dewek).

فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ يَنْظُرُونَ ﴿٨﴾

69. Dan teang-menangba bumai (padang Masyar) ngen cayo (keadilan) Tuhanne dan neleine bukau (penghitungan perbuatan dewek-dewek) dan tenkoba paro Nebai dan seksai-seksai dan nelei keputusan na antaro tobo o secao adea, sedang tobo o coa si nerugei.
70. Dan disempurnakan bagi ti-tip jiwo (bales) jano de sudo kenerjo dan si lebiak namen jano de tobo o kemerjo.
71. Tun-tun kafir nemin nerako jahannam berombongan-berombongan. Sehingga apobilo to bo o sapei nak nerako o, nukokba bang-bang ne dan miling ba ngen to bo o penjago-penjago ne. “janokah coa pernaek sapei moi udi rasul-rasul nak antaronu de mbaco ngen udi ayat-ayat tuhan nu dan ingetba kepada nu akan pertemuan pada bilai yo?” to bo jemawab “benea (gik sapei)”, tetapi gik paset belakau ketetapan azab magea tun-tun kafir.
72. Gik nadea (ngen to bo o), masuk ba bang-bang nerako jahannam o, sedang kumu kekea nak lemne”, mako nerako jahanam oba sekidek-kidekne pnan untuk tun-tun de semomong dirai.
73. Dan tun-tun de bertaqwa kepada Tuhan nemin moi lem surga berombongan-berombongan (kulo), sehingga amen tobo o sapei nak surgo o, sedang bang-bang ne gik nukok dan miling ba kepada to bo o penjago-p[en]jago ne “kesejahteraan (nelimpahkan) magea udi, riang ba udi, mako masukba sergo yo, sedang udi kekal nak lem ne”.
74. Dan to bo o mucep”kute puja bag Allah de gik melei janjei-Ne ngen keme dan gik

وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا وَوُضِعَ الْكِتَبُ
وَجَاءَيْهِ بِالنَّبِيِّنَ وَالشُّهَدَاءِ وَقُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْحَقِّ
وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٩﴾

وَوُفِيتَ كُلُّ نَفْسٍ مَا عَمِلَتْ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَا
يَفْعَلُونَ ﴿١٠﴾

وَسِيقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَى جَهَنَّمْ زُمَرًا حَتَّىٰ إِذَا
جَاءُوهَا فُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَرَّتْهَا أَلْمَ
يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِّنْكُمْ يَتَلَوَّنُونَ عَلَيْكُمْ إِنَّ رَبِّكُمْ
وَيُنَذِّرُونَكُمْ لِقَاءَ يَوْمَكُمْ هَذَا قَالُوا بَلَىٰ وَلَكُنْ
حَقَّتْ كَلِمَةُ الْعَذَابِ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿١١﴾

قِيلَ أَدْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَلِدِينَ فِيهَا فَيُئْسَنَ
مَثَوَى الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿١٢﴾

وَسِيقَ الَّذِينَ أَنْقَوْا رَبَّهُمْ إِلَى الْجَنَّةِ زُمَرًا
حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوهَا وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ
خَرَّتْهَا سَلَمٌ عَلَيْكُمْ طِبَّتْمَ فَادْخُلُوهَا خَلِدِينَ ﴿١٣﴾

وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقَنَا وَعَدَهُ

(nelei) ngen keme pnan yo, sedang keme (diperkenankan/ senayo) temungau pnan lem sergo nak ipe bae keme lok” Mako sergo oba sebaik-baik bales untuk tun-tun di beramea.

75. Dan kumu (Muhammad) lok kemliak melikat-melikat belikea nak keliling arsy bertasbe smo mujai Tuhanne; dan nelei putusan nak antaro hamba-hamba Allah ngen adea dan nucepne “kute pujaikan untuk Allah, Tuhan semesta alam”.

وَأَوْرَثْنَا الْأَرْضَ نَتَبَوًأُ مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ نَشَاءُ

فَيَعْمَلُ أَجْرُ الْعَمَلِينَ

وَتَرَى الْمَلَائِكَةَ حَافِيْنَ مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ

يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَقُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْحَقِّ وَقَبْلَ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ